

# JÓVENES CON PRIMARIA INCOMPLETA EN LA BÚSQUEDA DE UNA SEGUNDA CHANCE EDUCATIVA. ESTUDIO DE CASO

Marcela Kurlat

Licenciada en Ciencias de la Educación (Facultad de Filosofía y Letras, UBA).  
Docente. Ayudante de Primera en la Cátedra de Investigación y Estadística Educacional I.  
Becaria Estímulo UBACyT años 2003-2004. Sede IIICE.  
Directora: Dra. María Teresa Sirvent.

*“De eso no se habla. Muchos son los ámbitos y problemas que tendemos a cubrir con el manto del olvido. Las políticas educativas no son ajenas a este mecanismo. Un análisis significativo de las mismas debe abarcar no sólo lo que se dice sino también los vacíos, los silencios... los aparentes olvidos. En Argentina, uno de ellos hace referencia al ámbito de la educación de adultos, que comprende el conjunto de actividades educacionales para la población de 15 años y más que ya no asiste al sistema educativo”*

María Teresa Sirvent

## Introducción

El presente trabajo intenta contribuir a la descripción de algunas tendencias sobre la situación actual de los jóvenes con primaria incompleta en la búsqueda de una segunda chance educativa en el barrio de Villa Lugano, Ciudad de Buenos Aires. Dichos jóvenes, por diversos motivos, han quedado fuera de la ‘educación inicial’ y están intentando finalizar el nivel primario en el área de educación de adultos<sup>1</sup>.

Los datos que se presentan a lo largo de este artículo son fruto de la beca Estímulo UBACyT **“La biografía educativa de los jóvenes de 15 a 24 años con primaria incompleta que están en la búsqueda de una segunda chance educativa en el barrio de Villa Lugano”** otorgada a la autora de este trabajo bajo la dirección de la Dra. María Teresa Sirvent. Dicha beca se llevó a cabo desde mediados del año 2003 hasta fines del año 2004, y se inscribe en el Proyecto UBACyT (F005) **“Estructura de Poder, Participación y Educación: los factores y procesos que dan cuenta de la situación de la demanda y la oferta de la educación de jóvenes y adultos de sectores populares en la Ciudad de Buenos Aires. Estudio de caso en el barrio de Mataderos y Lugano”**, también bajo la dirección de la Dra. María Teresa Sirvent<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Siguiendo a la Dra. María Teresa Sirvent, la ‘educación inicial’ desde una concepción de educación permanente, hace referencia al tramo que incluye los siguientes ‘vagones’: el jardín de infantes, la escuela primaria, la escuela secundaria, la educación terciaria y universitaria. La educación de adultos con diversos grados de formalización se ubica en el ‘más allá de la escuela’, fuera de la mencionada educación inicial. La educación de adultos se ubicaría en las denominadas ‘zonas grises’, fuera de la educación inicial. Para más información ver:

- Sirvent, MT (1993) **Precisando términos. ¿Pero es sólo cuestión de términos?** Ficha de la Cátedra Educación No Formal, Modelos y Teorías. Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.
- Sirvent, MT (1995 en adelante) Clases teóricas de la Cátedra Educación No Formal, Modelos y Teorías. Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

<sup>2</sup> **Este Proyecto UBACyT** es continuación del proyecto UBACyT TL 45, en el cual se valida conceptualmente y verifica empíricamente la situación de riesgo educativo y el principio de avance acumulativo en la población de 15 años y más que asistió pero ya no asiste a la escuela. El proyecto UBACyT TL 45 se dirigió a un estudio de tres años (1997-2000) sobre la demanda y la oferta de la educación de jóvenes y adultos en regiones seleccionadas de la Argentina: Capital Federal, Gran Buenos Aires, Entre Ríos y Córdoba. Los grupos de trabajo constituidos fueron los siguientes: **GRUPO 1**- Subproyecto Capital Federal y Gran Buenos Aires: Coordinadora Sandra Llosa Inv estigadores: Amanda Toubes, Hilda Santos, y Claudia Lomagno. **GRUPO 2** – CORDOBA (CIFYH, Universidad Nacional de Córdoba) Coordinadora: Prof. María Saleme de Burnichón. Investigadores: María del Carmen Lorenzatti, Alicia

Se describirán en este trabajo las características del diseño implementado y los resultados sustantivos del proceso de investigación, para esbozar finalmente algunas reflexiones sobre el sistema educativo actual que permitan el replanteo de nuevos interrogantes sobre el área.

### **Características del diseño implementado**

El trabajo de la beca intentó contribuir a la generación de conocimiento científico en respuesta a la pregunta: **¿Qué factores dan cuenta de la búsqueda de una segunda chance educativa en la población de 15 a 24 años con sólo primaria incompleta en una escuela primaria de adultos en el barrio de Villa Lugano?**

Este interrogante ha sido una pregunta emergente del proyecto marco, que intenta responder a esta pregunta en el universo total de población de 15 años y más en situación educativa de riesgo<sup>3</sup> y a través de dos caminos metodológicos que dan cuenta de un abordaje combinado, cuantitativo y cualitativo de la biografía educativa, con la introducción de instancias participativas. La beca se ha inscripto en los objetivos de parte del proceso de tratamiento cuantitativo. La perspectiva cuantitativa del Proyecto UBACYT marco se orienta por preguntas específicas referidas a las asociaciones y relaciones entre variables de trayectoria de vida y la búsqueda de una segunda chance educativa: asociaciones y efectos directos e indirectos entre las variables de trayectoria educativa, de trayectoria familiar, de trayectoria migratoria, de trayectoria laboral, de trayectoria de participación social y la búsqueda de una segunda chance educativa. El trabajo de la beca se ha focalizado en la verificación de algunas variables de distribución univariada de frecuencias y de algunas de las relaciones bivariadas entre dichas variables para la población de jóvenes de 15 a 24 años con primaria incompleta en el barrio de Villa Lugano. La técnica utilizada para la obtención de información empírica en relación al objeto de estudio ha sido una encuesta construida para tal fin en el proyecto UBACyT marco, elaborada desde el año 1997 por la Dra. Sirvent, la Lic. Sandra Llosa y la Lic. Claudia Lomagno. La misma consiste en tres cuadernillos (dos cuerpos generales y uno que se utiliza según el nivel educativo alcanzado por el encuestado) compuestos por preguntas (tanto abiertas como cerradas), sobre trayectoria educativa, familiar, laboral, migratoria, de participación social, y de segunda chance educativa.

Como se verá en el apartado correspondiente a los resultados de la investigación, debido a la complejidad de la encuesta y a los límites de tiempo de la beca se pudieron realizar sólo 13 de ellas. De esta manera, se analizaron algunas tendencias que por su escaso valor numérico no

---

Acín, Elisa Cragnolino, María Teresa Bosio: **GRUPO 3 - REGION ENTRE RIOS** (Universidad Nacional de Entre Ríos/Agmer – CTERA) Coordinadora: María del Rosario Badano Investigadores: Amalia Lucía Homar. Este proyecto UBACyT forma parte del Programa de Investigación del IICE, Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA: Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente: la educación de jóvenes y adultos de los sectores populares en el más allá de la escuela, bajo la dirección de la Dra. Sirvent.

<sup>3</sup> Este concepto hace referencia a la probabilidad estadística que tiene un conjunto de población de quedar marginado de la vida social, política y económica según el nivel de educación formal alcanzado, en las actuales condiciones socio-políticas y económicas impuestas por este modelo neoliberal en la economía y neoconservador en lo político. Se considera a una persona en situación de riesgo educativo si no ha podido completar la escuela secundaria (ya sea con primaria incompleta, primaria completa o secundaria incompleta). Sirvent, María Teresa y Llosa: *Jóvenes y Adultos en Situación de Riesgo Educativo: análisis de la demanda potencial y efectiva*. En Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación de la UBA Nro.12 Agosto 1998.

son significativas cuantitativamente, seleccionándose para ello algunas variables del modelo. Sin embargo, este análisis de tendencias, como se verá más adelante, implica un aporte para las reflexiones sobre el objeto en relación con los factores que dan cuenta de la búsqueda de una segunda chance educativa en base a algunos ejes de indagación seleccionados a partir de la lectura de las encuestas.

A partir del diseño del proyecto marco, el trabajo de la beca ha consistido fundamentalmente en:

1) Una primera etapa exploratoria del universo de análisis. Dicha etapa incluyó la realización de entrevistas a funcionarios del Área de Educación de Jóvenes y Adultos<sup>4</sup> y la realización del relevamiento de las zonas en las que estaban ubicadas las instituciones educativas de jóvenes y adultos en las zonas de estudio para la selección del anclaje empírico para la toma de encuestas.

2) Un diseño cuantitativo 'puro', a través de la aplicación y procesamiento parcial de las encuestas elaboradas en el proyecto marco y dentro de los alcances y límites de la Beca Estímulo.

3) Introducción de sesiones de retroalimentación a la luz del trabajo con las encuestas, como instancias participativas dentro del diseño cuantitativo. Las instancias de retroalimentación implicaron un momento de encuentro entre los investigadores y los investigados con el objeto de confrontar el conocimiento científico y el conocimiento cotidiano, en pos de la construcción de conocimiento colectivo y la objetivación de la realidad de parte de los sujetos investigados (Sirvent, 1999).

4) Realización de observaciones ad-hoc que constituyeron en observaciones ocasionales y entrevistas flash que se dieron en el trabajo en terreno.

5) Realización de procedimientos mínimos de triangulación, que han consistido en intentar armar una mínima trama entre los resultados de las encuestas, las sesiones de retroalimentación y las observaciones ad-hoc<sup>5</sup>.

Se seleccionó como muestra la escuela primaria de adultos N°3 ubicada en la zona de Villa Lugano, en el límite de la Villa 20. Dado que los alumnos de menor edad tenían 14 años, el universo quedó delimitado entonces por la población de 14 a 24 años de dicha institución.

---

<sup>4</sup> Fueron entrevistados Pablo Partigiano, Graciela Celli y Carlos Caputo pertenecientes al Área de Educación No Formal y Oscar Greizer, del Área del Adulto y del Adolescente. Las entrevistas fueron gestionadas y realizadas por la Lic. Sandra Llosa con el acompañamiento de la autora de este trabajo.

<sup>5</sup> La triangulación es definida como la combinación de metodologías en el estudio del mismo fenómeno (Denzin en Sirvent (1999). Los investigadores en ciencias sociales pueden mejorar la precisión de sus juicios trabajando con diferentes tipos de datos referidos al mismo fenómeno. Sirvent, María Teresa: *Cultura popular y participación social. Una investigación en el Barrio de Mataderos (Buenos Aires)*. Miño y Dávila Ed. – Fac. Filosofía y Letras UBA; Buenos Aires-Madrid. 1999.

Desde el Plan de la Beca, en base a las perspectivas de tratamiento cuantitativo en las que se inscribía el proyecto, se requería una muestra estadísticamente representativa del universo total seleccionada según criterios estadísticos y de probabilidad. Era nuestra intención poder realizar encuestas a toda la población de 14 a 24 años de la escuela para conformar un número significativo. Sin embargo y como ya hemos adelantado, la complejidad de la encuesta, el tiempo de la beca y la disponibilidad del apoyo de los compañeros que realizaban el registro de las encuestas, provocó que sólo pudieran realizarse 13 de ellas desde junio de 2004 (momento en que se pudo acceder a terreno) hasta el mes de octubre, momento en que se comenzó con el análisis de las primeras tendencias de las mismas para la preparación de la sesión de retroalimentación final.

Por lo tanto, se trabajó con 13 casos, realizándose todas las encuestas que fueron posibles hasta el término de la beca.

La aplicación de la encuesta demandó las siguientes tareas y actividades, y asumió diversas características:

- La presentación del trabajo de investigación a la población para compartir el proyecto y reflexionar sobre el mismo en una sesión de retroalimentación.
- Una nueva presentación del trabajo a cada joven que aceptaba realizar la encuesta, aclarando el anonimato y recordando que compartiríamos la información recabada y analizada en una segunda sesión de retroalimentación.
- La realización de las encuestas en pareja de trabajo junto a un miembro del equipo marco, dividiéndose las tareas de toma de la encuesta y registro de la misma. Se registraba absolutamente todo lo que el encuestado mencionaba, fueran preguntas abiertas o cerradas, para su posterior análisis.
- Las encuestas llevaban entre una hora y una hora y media de aplicación.

Para el análisis de las encuestas, se seleccionaron preguntas que fueron agrupadas para dar respuesta a los siguientes ejes:

- 1) **Perfil del grupo encuestado:** en función de la edad, el lugar de nacimiento, el lugar de residencia, su estado civil, nivel educativo alcanzado, ciclo al que pertenece, situación laboral.
- 2) **Motivos de deserción:** qué hizo que abandonaran la escuela primaria que llamamos 'común'. Las razones por las que no pudieron terminar la escuela común.
- 3) **Razones de retomar los estudios:** qué hizo que volvieran a la escuela de adultos a terminar los estudios. Los motivos, los factores que hicieron que estos jóvenes retomaran los estudios.
- 4) **Pensamiento del entorno sobre retomar:** qué pensaron sus familiares, amigos, conocidos, compañeros de trabajo sobre la vuelta a la escuela primaria.

- 5) **Participación:** si participaron o participaban en distintos tipos de asociaciones, clubes, organizaciones, etc. Por qué, qué piensan sobre la participación.
- 6) **Visión de la escuela:** qué les parecía la escuela que eligieron, por qué la eligieron, qué cambiarían, qué opinaban de sus compañeros y profesores. Cómo veían la escuela de adultos, cómo se sentían.
- 7) **Planes a futuro:** qué tenían pensado hacer cuando terminaran la escuela primaria. Sus deseos, intereses, sus planes para cuando terminaran la escuela.

A partir del análisis de las encuestas se construyeron cuadros univariados, de distribución de las frecuencias por variable, y bivariados, en función del cruce de las siguientes variables: Motivos de deserción según edad, Motivos de deserción según lugar de nacimiento, Razones de reinserción según edad, Razones de reinserción según trabajo, Planes a futuro según edad y Planes a futuro según trabajo.

Asimismo, se realizó el análisis cualitativo de las respuestas correspondientes a los ejes seleccionados para compartir la información con la población estudiada en la sesión de retroalimentación final. Dicho análisis es el que se presentará en el siguiente apartado.

### **Algunas tendencias en relación a la búsqueda de una segunda chance educativa. El caso de la Escuela Primaria de Adultos N°3, D.E. N°21**

La Escuela Primaria N°3, ha sido seleccionada para el estudio, ubicada en el límite con la Villa 20. Dicha escuela posee un primer ciclo, dos segundos ciclos y dos terceros, además de cursos especiales de inglés, contabilidad, dactilografía y corte y confección. Las características de la población son las siguientes, como figura en su Proyecto Educativo Institucional: 95 alumnos en los ciclos, 111 alumnos en cursos especiales; 206 alumnos en total, el 42% (88) argentinos, y el 58% (58) extranjeros; el 27% (55) son varones y el 73% (151) mujeres.

En el presente apartado se describirán las tendencias más significativas a partir del análisis de las encuestas, que nos permitan reflexionar sobre la situación educativa de estos jóvenes y algunos aspectos de su trayectoria de vida.

#### **1) Perfil del grupo encuestado**

En relación al perfil de los alumnos encuestados, podemos mostrar las siguientes distribuciones de las encuestas a 13 alumnos de entre 14 y 23 años. Entre ellos, 10 encuestados fueron varones y 3 mujeres, 8 pertenecían al 3º ciclo de la escuela primaria de adultos, 3 al 2º ciclo y 2 al 1º ciclo.

A pesar del escaso número de encuestas realizadas, se muestra la tendencia que aparece cada vez más en las escuelas de adultos: la concentración del alumnado en las edades más

jóvenes: el 70% pertenecía a la franja de edad de entre 15 y 17 años. Por eso es que muchos autores señalan que hablar de educación de adultos es un eufemismo para hacer referencia a un espacio educativo donde cada vez más las edades se concentran entre los más jóvenes, y de sectores populares (Brusilovsky, 1996, Rodríguez, 1996). Por otro lado, el 23% de los alumnos encuestados pasó directamente de la escuela denominada común a la de adultos, muchas veces sin tomar la decisión ellos mismos, sino que fueron 'transferidos' a la escuela de adultos por algún miembro de la escuela 'común', y todos en edad de continuar todavía en la escuela ordinaria (14, 15 años). Esto muestra una problemática actual muy común en las escuelas de adultos: la existencia de jóvenes cada vez menores en dichas instituciones, en edad de continuar estudios en la escuela ordinaria, pero que son expulsados por ella a edades cada vez más tempranas. En este sentido, algunos adolescentes nos dijeron en las encuestas frases como la siguiente:

*“fue sorprendente. Yo pasé de 6º a 7º y me dijeron que había un colegio para mayores, que era grande para estar en la primaria. Yo quería seguir con mis compañeros y terminar ahí pero no les pude discutir nada.”*

Esto nos lleva a reflexionar sobre las políticas en relación a la educación de jóvenes y adultos, la necesidad de que los criterios sean explicitados en función de hacer valer el derecho a elección de los individuos y la no expulsión temprana de la escuela.

Con respecto al lugar de residencia, el 92% de los encuestados dijo vivir en Lugano o dentro de la Villa 20. Sólo una persona encuestada vivía en Mataderos, zona lindera a Lugano.

Sólo uno de ellos dijo haber nacido en Lugano, dos en otros barrios de Capital Federal, dos en el Gran Buenos Aires, uno en la provincia de Buenos Aires, 4 en provincias del norte de nuestro país, y tres de ellos en países limítrofes. Se ve aquí la historia de migración que se vislumbra en la mitad de la población estudiada.

De todos los encuestados, hubo uno que nunca había ido a la escuela antes de ir a la escuela de adultos; otro que terminó la escuela en educación especial, y vino a adultos a “buscar un título mejor”; tres personas que pasaron de la escuela primaria común a la de adultos directamente, por haber cumplido 14 años, y ocho que empezaron la escuela en algún momento, la dejaron y después volvieron a la de adultos. Se ve aquí también la diversidad de trayectorias educativas que existe en una muestra tan pequeña de población, que puede ser representativa de tendencias más generales en el área de educación de jóvenes y adultos.

De todos los encuestados, una mitad estaba trabajando al momento de realizar las encuestas (de albañiles, ayudantes de fleteros, ayudantes en verdulerías, kioscos y electricistas, planchadores, barrenderos y fabricantes de zapatillas), mientras que otra mitad estaba desocupada.

## 2) Motivos de deserción

En relación a los motivos de deserción de la escuela primaria, vimos que la mayoría de los encuestados lo ha hecho por problemas relacionados con la escuela, tales como desinterés por el estudio, repitencia, problemas con profesores o de mala conducta. Muchos de ellos también mencionaron que preferían “*ir a los jueguitos*”, “*quedarme en el campo*”, o sea, realizar otras actividades en vez de ir a la escuela. También aparecieron motivos relacionados con la familia, visiones negativas sobre sí mismos, falta de apoyo familiar. En muchas de las respuestas aparecía cierta visión de responsabilidad propia por haber dejado, como por ejemplo:

*“Por vago. No me gustaba. Me iba y no hacía nada. No me gustaba estudiar. Me gustaba jugar todo el día”*

*“No sé. Séptimo para mí...estaba en otras cosas, en la mitad del año estaba empezando a faltar y me expulsaron. Iba a los jueguitos y me quedaba ahí. Por vago me salí del colegio”*

*“No me gustaba. Nadie me obligaba...mi mamá sí pero no le hacía caso.”*

Esta visión no deja ver la responsabilidad mayor de la escuela en retener al alumnado. En este sentido y como postula Lidia Rodríguez, el sistema escolar produce ‘marginados educacionales’, ‘marginados pedagógicos’ que pertenecen a sectores sociales subordinados (Rodríguez L., 1996). Y es fundamental trabajar, en relación a estas visiones obturadoras, sobre quién posee la responsabilidad real de la educación permanente en función de los derechos ciudadanos, en la valorización y el análisis crítico de las experiencias de estos jóvenes que posibiliten representaciones diferentes sobre su historia en pos de transformar su vida cotidiana.

## 3) Razones de retomar los estudios

Con respecto a las razones de reinscripción en la escuela, los mayores porcentajes de respuestas se inclinan a razones vinculadas con el estudio y la familia en la búsqueda de una segunda chance educativa. También aparecieron fuertemente las razones relacionadas con el trabajo, con la necesidad de cumplir una meta y con la importancia de la formación. En este sentido, las respuestas de la mayoría han sido múltiples y las razones de volver a la escuela han estado relacionadas con diferentes aspectos. Ejemplos de respuestas significativas han sido:

*“Empecé a darme cuenta que sin el estudio acá no se puede. Para trabajar te piden el certificado de primaria. Sin eso no podés trabajar más o menos bien. Me decidí y empecé a estudiar de nuevo. Mis padres me dijeron que tratara, a ver si llego a algo. Me gustaría llegar a ser alguien en la vida algún día. Seguir estudiando, encontrar un trabajo bueno, que me paguen bien”*

*“Porque quería ser alguien. Mi papá siempre me dijo que tengo que ser alguien, no quedarme como él que es colectivero y gracias a los ánimos de mi papá volví. Ser alguien, tener un título que me certifique que estudié y que soy un hombre común...”*

*“yo quise volver, seguir estudiando. Además tengo un amigo que se droga y no sabe sumar. Yo no quiero eso para mí.”*

*“No podía leer rápido. Cuando me decían que lea, no podía, me daba vergüenza. Con las cuentas estaba una hora, y veía a los otros que las hacían rápido. Me vine para aprender más rápido, para multiplicar más rápido”*

*“Quería terminar, quería tener un título, no ser un cabecita más...”*

*“Poder enseñarles cuando tenga hijos...por mis hermanos, no puede ser que mi hermanita me pregunte y yo no sepa. Yo tuve que obligar a mi mamá a que me deje venir al colegio”*

*“Si después tengo un hijo...¿qué le voy a decir? Yo quiero terminar. Terminar e ir a la secundaria.”*

*“recordar todo el tiempo que perdí, toda la enseñanza que perdí”.*

#### **4) Pensamiento del entorno sobre retomar**

Más de la mitad de los encuestados mencionó el apoyo familiar al enterarse la noticia de retomar los estudios, lo que parece ser un factor de suma importancia para el logro de la permanencia en la escuela. También en las sesiones de retroalimentación esto fue comentado, en frases como:

*“Me parece maravilloso, nosotros necesitamos un empujoncito”*

*“Es una ayuda para los jóvenes, que les den un empujón”*

Y esto también se vio en las observaciones ad-hoc, las que mostraban que la contención del entorno es fundamental para la permanencia de los alumnos: el llamado de los maestros ante las ausencias, el estar al tanto de los que les pasa en su vida cotidiana, el explicitar el sostén permanente para que no se produzca el abandono de la escuela.

Si bien la mayoría de los encuestados mencionó el apoyo familiar en la búsqueda de la segunda chance educativa, no sucedió lo mismo con el entorno de los amigos, quienes en su gran mayoría dijeron que se habían burlado de ellos y les habían preguntado *para qué querían seguir en la escuela*. Esto da cuenta de una problemática vigente sobre la visión que los jóvenes tienen de la escuela (y sobre todo, la visión de los sectores más desfavorecidos), y la necesidad de repensarla en función de las posibilidades que ella brinda para el desempeño en la sociedad de hoy.

#### **5) Visión de la escuela**

El 85% de los encuestados manifestó estar a gusto en la escuela, y el 15% restante dijo que ‘más o menos’. Ninguna manifestó no sentirse a gusto. Esto puede relacionarse con lo observado ad-hoc en relación al clima de la escuela, la búsqueda de contención de parte de las docentes y directora, la relación especial que se establecía en el aula de adultos.



Amanda Toubes menciona la importancia del espacio de enseñanza y aprendizaje que se construye en la educación de adultos para que el aprendizaje sea posible, y en este sentido, cómo el grado de satisfacción influye en la permanencia. Las razones de satisfacción, por su parte, están en su mayoría relacionadas con el aprendizaje y la formación, con el entorno institucional y la ocupación del tiempo. Sólo una persona manifestó estar más o menos satisfecha por razones relacionadas con el nivel de exigencia y la enseñanza, diciendo que hacía “*todo rápido*” y después se aburría. Amanda Toubes, en relación a esto, también habla de la importancia de hacer sentir al alumno del aula de adultos que el tiempo que está dejando ‘de hogar’ es imprescindible, no exigir al punto de generar frustración en el alumno y que obture su permanencia, pero sí hacer que el alumno se sienta desafiado y exigido para continuar, que sienta y reconozca que hace avances a través del esfuerzo.

## **6) Participación**

Fue llamativa la falta de participación en asociaciones e instituciones por la casi totalidad de la población encuestada. Las razones predominantes de la no participación son la falta de interés, gusto o necesidad en ello. Estas tendencias se corresponden también con las encuestas realizadas durante los años 2002 y 2003 en el CENS N°2 en el Polideportivo del Club Atlético Nueva Chicago para el proyecto marco. En este sentido, el interrogante sobre ¿qué está pasando con la falta de participación? cobra gran importancia. Con respecto a ello, las investigaciones de la Dra. Sirvent muestran *“procesos históricos que dan cuenta de la construcción de una compleja trama de representaciones sociales inhibitoria de la participación real en nuestras instituciones. Hemos ido construyendo una manera de pensar y teorizar sobre nuestra realidad política e institucional que finalmente inhibe nuestras posibilidades no sólo de participar, sino fundamentalmente de reconocer la importancia y la necesidad de participar en los hechos que afectan la vida cotidiana”* (Sirvent, 1996)

Sin embargo, el 61.5% de los jóvenes sí participa de actividades informales, de uso del tiempo libre. La mayoría de estas actividades corresponde a realizar un deporte en las plazas del barrio (principalmente fútbol). También algunos mencionaron organizar fiestas y bailes al aire libre, junto con vecinos familiares o amigos. La totalidad de los encuestados que participan de estas actividades corresponde al sexo masculino, y las razones que se mencionan corresponden principalmente al placer o gusto de participar en dichas actividades.

## **7) Planes a futuro**

Al preguntarles qué planes tenían a futuro, alrededor del 50% de los encuestados dijo querer continuar los estudios al terminar la escuela, y el 36% habló también de buscar un trabajo o un mejor trabajo. Fue interesante ver aquí tres grandes grupos de representaciones sobre el futuro: por un lado, los que no veían un futuro más allá del tiempo real de terminar la escuela,

diciendo que se irían de vacaciones, por ejemplo; otro grupo, que veía la posibilidad de tener un mejor trabajo, y su representación de 'mejor trabajo' estaba ligada a ser acomodador en un supermercado, o ser empleada doméstica como máximas posibilidades. Y un tercer grupo expresaba deseos de alcanzar el nivel superior o universitario:

*“ Me gustaría ser ingeniero en electrónica, eso me atrae, la computación. Yo quiero estudiar redes y diseño gráfico para abrir un negocio con mi hermano. También me gustaría ser ingeniero aeronáutico”*

*“yo pensaba seguir estudiando, todavía no sé que carrera seguir. A mi me gustaría mucho electrónica, electricidad, química. Y si no, sea lo que quiera Dios. Por lo menos, computación, arquitectura o dibujo, para estudiar algo y no estar de balde”*

Como se ve, las expresiones del grupo encuestado varían desde no mencionar perspectivas relacionadas con su educación futura hasta mencionar un gran espectro de posibilidades de futuros estudios y profesionales.

Ignacio Lewkowicz, en un artículo titulado 'Frágil el niño, frágil el adulto', menciona que *“el futuro se produce sólo si hay alguna operación que abra una perspectiva del después”* (diario Página 12, 4 de noviembre de 2004). Debe haber experiencias que posibiliten el entramado de perspectivas futuras acordes con dicha experiencia. Hilda Santos plantea que el pensamiento natural del adulto guarda más parecido al pensamiento infantil que al operatorio formal, siendo las nociones más distorsionadas o las generalizaciones más extrañas cuanto menor es la estimulación sociocultural que el sujeto posea. Esto demanda un trabajo pedagógico que facilite el análisis crítico y la objetivación de la realidad, partiendo del análisis de las representaciones sociales que sean obturadoras del cambio y la transformación de la vida cotidiana.

### **Algunas reflexiones finales**

A partir de las tendencias mencionadas, podemos pensar en una problemática central que hoy denuncia el área de educación de jóvenes y adultos a partir de la trayectoria educativa de los jóvenes encuestados: la expulsión a edades tempranas de la escuela ordinaria denominada 'común' y su relación con el nivel socioeconómico de la población. La gran imposibilidad de la escuela de captar el interés de una gran cantidad de niños que no se sienten contenidos por ella, representados y a gusto allí, con el agravio de sentirse culpables y responsables de su deserción, constituyendo los ya nombrados 'marginados pedagógicos'.

Siguiendo las investigaciones de la Dra. Sirvent, el principio de 'avance acumulativo' nos indica que un mayor nivel educativo alcanzado está asociado a una mayor demanda por educación permanente. Se ha visto a partir de las encuestas realizadas la falta de participación de la población en actividades de educación no formal, actividades sociales, culturales y políticas.

Pero a la vez, hay algo del espacio educativo que quedó trunco que parece haber dejado marcas profundas, ligadas a la necesidad de volver para finalizar algo que quedó pendiente,

estudiar para “*ser alguien en la vida*”, para “*no ser pasados por encima*”, como muchos jóvenes enunciaron. Y parece haber algo especial en las escuelas de adultos, algo que sí contiene, que sí hace sentir a gusto a los alumnos y sí parece representarlos, una relación pedagógica particular, una dimensión subjetiva que cobra importancia en el espacio educativo, una mirada del ‘Otro’ diferente, una satisfacción que se instala para la inclusión de todos. Parece que ‘la escuela’ tiene mucho que aprender de las escuelas de jóvenes y adultos.

Uno de los desafíos, tal vez, esté entonces en que esa escuela denominada ‘común’ sea realmente ‘común a todos’, que sea una escuela inclusiva que pueda captar al sujeto en su particularidad y acompañarlo en su recorrido, para que cada vez menos niños se caigan del ‘tren’ de la educación inicial y la educación de jóvenes y adultos sea un espacio de educación permanente ‘real’, de formación y crecimiento del sujeto y no compensatorio o reparador de un derecho que no fue ejercido.

Volviendo a la cita que dio comienzo al artículo, hemos intentado, aunque sea desde algún aspecto y brevemente, hablar de ‘eso que no se habla’ para no dejar avanzar al ‘manto del olvido’.

## **Bibliografía**

BRUSILOVSKY, S. 1996. “Entrevista a Silvia Brusilovsky de Monteverde”, *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, Facultad de Filosofía y letras, UBA. Miño y Dávila, Buenos Aires. Año V, Nº 8.

FERNÁNDEZ, L. 2002. “Dinámicas Institucionales en situaciones críticas. El caso de los barrios y las escuelas del D.E. Nº21”. *Informe de avance, Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

KURLAT, M. 2004. *Volver a la Escuela*. Documento elaborado para la Sesión de Retroalimentación de la Beca Estímulo UBACyT 2003-2004. Directora: Dra. María Teresa Sirvent.

KURLAT, M. 2004. *Informe de la Beca Estímulo UBACyT 2003-2004*. Sede Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Directora: Dra. María Teresa Sirvent.

RODRIGUEZ, L. 1996. “Educación de adultos y actualidad”, *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Miño y Dávila, Buenos Aires. Año V, Nº 8.

SIRVENT, M.T. 2000-2004. Proyecto UBACyT F005: “*Estructura de Poder, Participación y Educación: los factores y procesos que dan cuenta de la situación de la demanda y la oferta de la educación de jóvenes y adultos de sectores populares en la Ciudad de Buenos Aires. Estudio de caso en el barrio de Mataderos y Lugano*”, bajo la dirección de la Dra. María Teresa Sirvent. Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

SIRVENT, M.T. 1997-2000. Proyecto UBACyT TL45: “*La demanda y la oferta de la educación de jóvenes y adultos en regiones seleccionadas de la Argentina: Capital Federal, Gran Buenos Aires, Entre Ríos y Córdoba*”, bajo la dirección de la Dra. María Teresa Sirvent. Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

SIRVENT, M.T. 1992. "Políticas de Ajuste y Educación Permanente: quiénes demandan más educación?", *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Miño y Dávila, Buenos Aires. Año I N°1.

SIRVENT, M.T. 1994. *Educación de adultos: investigación y participación. Desafíos y contradicciones*. Buenos Aires. Editorial Coquena.

SIRVENT, M.T. 1999. *Cultura popular y participación social. Una investigación en el Barrio de Mataderos (Buenos Aires)*. Buenos Aires-Madrid. Miño y Dávila, Facultad de Filosofía y Letras UBA.

SIRVENT, M.T. 1996. "Educación de jóvenes y adultos en un contexto de ajuste", *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Buenos Aires, Miño y Dávila. Año V, N° 9.

SIRVENT, M.T. y LLOSA, S. 1998. "Jóvenes y Adultos en Situación de Riesgo Educativo: análisis de la demanda potencial y efectiva", *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Buenos Aires, Miño y Dávila. Año V, N° 12.

SIRVENT, M.T. 1993. *Precisando términos. ¿Pero es sólo cuestión de términos?* Ficha de la Cátedra Educación No Formal, Modelos y Teorías. Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

SIRVENT, M.T. 1995-2005. Clases teóricas de la Cátedra Educación No Formal, Modelos y Teorías. Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Filosofía y Letras, UBA.